





**Ersatzteilliste Lebensmittelpumpe**  
**Spare parts list Food pump**  
**Liste de pièces de rechange Pompe pour aliments**

**FP 427 S-43/38 FOOD**

Pos. Nr. Item Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté/ Unité	Beschreibung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
		<b>Ausführung nach Ersatzteildarstellung 427 80 017 - 04/2019</b>		<b>Version according to exploded view 427 80 017 - 04/2019</b>	<b>Exécution suivant vue éclatée 427 80 017 - 04/2019</b>
	1	Innenrohr kpl., Pos. 1-9 Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-427 90 026 10-427 90 027 10-427 90 028	Inner tube complete (item 1-9) Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube intérieur complet (rep. 1-9) Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
1	1	Kupplungskäfig kpl., Pos. 1-4	10-427 21 048	Coupling cage cpl. (item 1-4)	Cage d'accouplement cpl. (rep. 1-4)
2	1	Kupplungsstern	10-410 14 028	Coupling star	Etoile d'accouplement
3	2	Kupplungskäfig	10-424 41 232	Coupling cage	Cage d'accouplement
4	1	Rillenkugellager	10-922 40 009	Grooved ball bearing	Roulement à billes
5	1	Distanzhülse	10-908 83 019	Distance sleeve	Douille de distance
	1	Welle Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-420 51 247 10-420 51 250 10-420 51 252	Shaft Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Arbre Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
6	1	Wellendichtring Ø6 x Ø16 x 7 (PTFE)	10-925 11 003	Shaft seal Ø 6 x Ø 16 x 7 (PTFE)	Joint à lèvres Ø 6 x Ø 16 x 7 (PTFE)
7	1	Innenrohr Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-427 21 041 10-427 21 042 10-427 21 043	Inner tube Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube intérieur Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
8		Lager	10-427 21 059	Bearing	Palier
	2	Eintauchtiefe 700 mm		Immersion length 700 mm	Longueur 700 mm
	3	Eintauchtiefe 1000 mm		Immersion length 1000 mm	Longueur 1000 mm
	4	Eintauchtiefe 1200 mm		Immersion length 1200 mm	Longueur 1200 mm
9	1	O-Ring Ø32 x 3 (FKM) <i>wahlweise</i>	10-925 63 017	O-ring Ø 32 x 3 (FKM)	Joint torique Ø 32 x 3 (FKM)
	1	O-Ring Ø32 x 3 (FFKM)	10-925 65 056	<i>optional</i> O-ring Ø 32 x 3 (FFKM)	<i>facultatif</i> Joint torique Ø 32 x 3 (FFKM)
10	1	Sicherungsring	10-918 80 002	Circlip	Circlip
11	1	Überwurfmutter	10-907 90 070	Union nut	Ecrou de liaison
12	1	Außenrohr Eintauchtiefe 700 mm Eintauchtiefe 1000 mm Eintauchtiefe 1200 mm	10-427 21 053 10-427 21 054 10-427 21 055	Outer tube Immersion length 700 mm Immersion length 1000 mm Immersion length 1200 mm	Tube extérieur Longueur 700 mm Longueur 1000 mm Longueur 1200 mm
13	1	Dichtungsgehäuse	10-427 21 058	Bearing housing	Carter de palier
14	1	Rotor	10-420 24 284	Impeller	Turbine
15	1	Fußstück	10-427 21 001	Foot piece	Pièce embase
16	1	FLUX-Clip	10-001 10 424	FLUX-Clip	FLUX-Clip
		<b>Zubehör:</b>		<b>Accessories:</b>	<b>Accessoires :</b>
	1	Schlauchanschluss DN 19 – Clamp 1 1/2" (FKM) <i>bestehend aus</i>	10-959 04 171	Hose connection DN 19 - Clamp 1 1/2" (FKM) <i>consisting of:</i>	Raccord pour flexible DN 19 - Clamp 1 1/2" (FKM) <i>se composant de :</i>
	1	Schlauchstecker DN 19	10-959 05 256	Hose connector DN 19	Embout cannelé DN 19
	1	Dichtung (FKM)	10-925 69 014	Seal (FKM)	Joint (FKM)
	1	Spannring Clamp 1 1/2" <i>wahlweise</i>	10-430 21 019	Clamping ring, Clamp 1 1/2" <i>optional</i>	Bague de tension Clamp 1 1/2" <i>facultatif</i>
	1	Schlauchanschluss DN 19 – Clamp 1 1/2" (NBR) <i>bestehend aus</i>	10-959 04 172	Hose connection DN 19 - Clamp 1 1/2" (NBR) <i>consisting of:</i>	Raccord pour flexible DN 19 - Clamp 1 1/2" (NBR) <i>se composant de :</i>
	1	Schlauchstecker DN 19	10-959 05 256	Hose connector DN 19	Embout cannelé DN 19
	1	Dichtung (NBR)	10-925 69 015	Seal (NBR)	Joint (NBR)
	1	Spannring Clamp 1 1/2" <i>wahlweise</i>	10-430 21 019	Clamping ring, Clamp 1 1/2" <i>optional</i>	Bague de tension Clamp 1 1/2" <i>facultatif</i>
	1	Schlauchanschluss DN 25 – Clamp 1 1/2" (FKM) <i>bestehend aus</i>	10-959 04 169	Hose connection DN 25 - Clamp 1 1/2" (FKM) <i>consisting of:</i>	Raccord pour flexible DN 25 - Clamp 1 1/2" (FKM) <i>se composant de :</i>
	1	Schlauchstecker DN 25	10-959 05 324	Hose connector DN 25	Embout cannelé DN 25
	1	Dichtung (FKM)	10-925 69 014	Seal (FKM)	Joint (FKM)
	1	Spannring Clamp 1 1/2" <i>wahlweise</i>	10-430 21 019	Clamping ring, Clamp 1 1/2" <i>optional</i>	Bague de tension Clamp 1 1/2" <i>facultatif</i>
	1	Schlauchanschluss DN 25 – Clamp 1 1/2" (NBR) <i>bestehend aus</i>	10-959 04 170	Hose connection DN 25 - Clamp 1 1/2" (NBR) <i>consisting of:</i>	Raccord pour flexible DN 25 - Clamp 1 1/2" (NBR) <i>se composant de :</i>
	1	Schlauchstecker DN 25	10-959 05 324	Hose connector DN 25	Embout cannelé DN 25
	1	Dichtung (NBR)	10-925 69 015	Seal (NBR)	Joint (NBR)
	1	Spannring Clamp 1 1/2"	10-430 21 019	Clamping ring, Clamp 1 1/2"	Bague de tension Clamp 1 1/2"

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Attention! Please always give full description, part-no. and quantity of parts required.

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.